



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 29.06.2020**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 29.06.2020**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti (Webconference Microsoft Teams)

Mitglieder

Componenti

Martin Haller (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Annemarie Kaser

Dr. Stefan Pan (Webconference Microsoft Teams)

dott. Sandro Pellegrini (Webconference Microsoft Teams)

Manfred Pinzger (Webconference Microsoft Teams)

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler (Webconference Microsoft Teams)

Markus Rabanser (Webconference Microsoft Teams)

Abwesende

Assenti

dott. Federico Giudiceandrea

Dr. Barbara Jäger

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident sowie Frau Dr. Giorgia Daprà (beide Webconference Microsoft Teams) und Frau Rag. Renata Battisti (im Saal), Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente nonché dott.ssa Giorgia Daprà (entrambi Webconference Microsoft Teams) e Rag. Renata Battisti (in sala), componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 74

DELIBERAZIONE N. 74

Gewährung eines Beitrags an den Hoteliers- und Gastwirteverband HGV für die Initiative "Südtirol testet".

Concessione di un contributo a favore dell'Unione albergatori e pubblici esercenti per l'iniziativa "Alto Adige test Covid".

Beschluss Nr. 74 vom 29.06.2020**Deliberazione n. 74 dd. 29.06.2020****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an den Hoteliers- und Gastwirteverband HGV für die Initiative "Südtirol testet".

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- der Covid-19 Notstand und die Maßnahmen zu der Eindämmung der Verbreitung des Virus erhebliche Schäden zulasten der Wirtschaft verursacht haben;
- die Handelskammer anlässlich der Erarbeitung der ersten Änderung des Voranschlags 2020 einen Betrag von rund 6 Millionen Euro für den Schutz der lokalen Wirtschaft und zur Unterstützung lokaler Unternehmen vorgesehen hat;
- die genannten Mittel nicht nur zur Erhöhung der Beiträge genutzt werden können, welche im Rahmen der gesamtstaatlichen Projekte im Bereich Digitalisierung der Unternehmen, Bildungswege Schule-Arbeitswelt und Internationalisierung gewährt werden, sondern auch für verschiedene Initiativen verwendet werden können, die zur Förderung der lokalen Produktion und Vermarktung dienen;
- der Südtiroler Hoteliers- und Gastwirteverband HGV eine Initiative für Mitarbeiter von Hotels und gastgewerblichen Betrieben organisiert hat, indem diesen serologische Schnelltests zur Verfügung gestellt werden, um das Vorhandensein von Antikörpern nachzuweisen, welche das Immunsystem als Reaktion auf einen eventuellen Kontakt mit dem Virus bildet;
- diejenigen mit positivem Testergebnis einen PCR-Test durchführen lassen müssen, während der HGV für diejenigen mit negativem Ergebnis eine laufende Gesundheitsüberwachung im Betrieb selbst empfiehlt;
- der HGV zu diesem Zweck bereits 20.000 serologische Schnelltests erworben und die Handelskammer mit Antrag vom 12. Juni 2020 ersucht hat, die angefallenen Ausgaben zu decken;
- es angebracht ist, die Initiative zu unterstützen, da der Tourismus von der aktuellen Krise am meisten betroffen ist und die Tests eine sichere und verantwortungsvolle Wiederaufnahme der Tätigkeit ermöglichen indem sie den Touristen selbst mehr Sicherheit vermitteln;
- die gesamten, zum Beitrag zugelassenen Ausgaben 195.200,00 Euro ausmachen;

Oggetto:

Concessione di un contributo a favore dell'Unione albergatori e pubblici esercenti per l'iniziativa "Alto Adige test Covid".

LA GIUNTA CAMERALE:

premessato che:

- l'emergenza epidemiologica Covid-19 e le misure per contrastare la sua diffusione hanno provocato notevoli danni al mondo economico;
- in occasione della redazione del primo aggiornamento del preventivo 2020 la Camera di commercio ha previsto circa 6 milioni di Euro per tutelare il tessuto economico locale e per sostenere le imprese locali;
- il citato stanziamento potrà essere utilizzato, oltre a maggiori contributi da concedere in ambito dei progetti nazionali in materia di digitalizzazione delle imprese, alternanza scuola – lavoro e internazionalizzazione, anche per diverse iniziative volte a promuovere la produzione e commercializzazione locale;
- l'Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige ha organizzato un'iniziativa volta ai collaboratori di strutture alberghiere e pubblici esercizi, mettendo a loro disposizione dei test sierologici rapidi per la verifica della presenza di anticorpi, prodotti dal sistema immunitario in risposta a un eventuale contatto con il virus;
- i soggetti con un risultato positivo dovranno essere sottoposti a un tampone, mentre per chi è negativo l'Unione propone un monitoraggio continuo della salute all'interno dell'azienda;
- la citata Unione ha acquistato, a tal fine, n. 20.000 test sierologici rapidi ed ha chiesto alla Camera di commercio, con domanda del 12 giugno 2020, di coprire la spesa sostenuta;
- è opportuno sostenere l'iniziativa in quanto il turismo è uno dei settori maggiormente colpiti dall'attuale crisi ed i test permettono una ripresa sicura e responsabile delle attività e garantiscono maggiore sicurezza ai turisti stessi;
- la spesa complessiva ammessa al contributo ammonta a 195.200,00 Euro;

Beschluss Nr. 74 vom 29.06.2020

- im Sinne des Artikel 7 der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen die zur Beitragsvergabe zugelassenen Projekte mit einer Summe finanziert werden können, welche 50 % der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben nicht überschreitet; der Ausschuss kann aufgrund der Bedeutung des vorgelegten Projekts und unter Berücksichtigung der in der Bilanz verfügbaren Summen nach freiem Ermessen höhere Prozentsätze für Beiträge festlegen;

- es angebracht ist, den Antrag in Abweichung von Artikel 5 der Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen anzunehmen, welcher vorsieht, dass eventuelle Beitragsansuchen mindestens 30 Tage vor Beginn der Initiative eingereicht werden müssen;

nach Einsichtnahme in die mit Beschluss des Kammerrats Nr. 8 vom 28. November 2016 genehmigte Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

bei Enthaltung von Herrn Manfred Pinzger und mit Stimmeneinhelligkeit der restlichen anwesenden Ausschussmitglieder:

Deliberazione n. 74 dd. 29.06.2020

- ai sensi dell'articolo 7 del regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi, i progetti ammessi a contributo sono finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi; la Giunta può discrezionalmente decidere percentuali di contribuzione maggiori alle eventuali richieste con riferimento alla rilevanza del progetto presentato e alle disponibilità di bilancio;

- è opportuno accogliere la domanda in deroga all'articolo 5 del Regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi che prevede che eventuali domande di contributo devono essere presentate almeno 30 giorni prima dell'avvio dell'iniziativa;

visto il Regolamento sui criteri e modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione del 28 novembre 2016, n. 8;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

con l'astensione dal voto del signor Manfred Pinzger ad unanimità di voti dei componenti restanti:

Beschluss Nr. 74 vom 29.06.2020

- das vom Südtiroler Hoteliers- und Gastwirteverband HGV eingereichte Beitragsansuchen in Abweichung von Artikel 5 der Verordnung anzunehmen, welcher vorsieht, dass die Beitragsgesuche mindestens dreißig Tage vor Beginn der Initiative eingereicht werden müssen;
- die vom HGV getragenen Gesamtausgaben für 20.000 serologische Schnelltests in der Höhe von insgesamt 195.200,00 Euro zu übernehmen;
- die Gesamtausgabe von € 195.200,00 dem Konto 330021 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgewichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 74 dd. 29.06.2020

- di accogliere la domanda di contributo presentata dall'Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige, in deroga all'articolo 5 del regolamento che prevede la presentazione delle domande almeno trenta giorni prima dell'avvio dell'iniziativa;
- di coprire la spesa complessiva sostenuta per i n. 20.000 test sierologici acquistati dall'Unione per un totale di 195.200,00 Euro;
- di imputare la spesa complessiva di € 195.200,00 al conto 330021 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)